

ARADI HIRDETŐ.

Szerkeszti 's kiadja Sveszter Ferencz.

Felsőbb helytartósági engedelemel.

38-ik szám.

Szombaton September 18-án 1847.

6-ik évi folyam.

Stiffsonn B.,

díszszerész, arany- és zománczműves,
a' főtéren Stampfl házában,

„a' magyar koronához“

ajánlja a' t. cz. Közönségnek díszszerek, arany és ezüst munkák, u. m. legújabb izlés szerinti rövid és hosszú úrilánczok, hölgy- és úri-Shawl-tűzők, Broche, mindennemű csinos fülfüggők, karpereczek zománczczal vagy a' nélkül fölötté izletesen készítve, pecsétgyűrűk urak és hölgyek számára hasonlóan zománczczal vagy a' nélkül; továbbá különféle nemű nyakékségek, valamint mindennemű Rococo és nyakdíszekből álló jól rendezett raktárát; egyszersmind átvesz legjelentősebb rendelmenyeket is, p. o. menyasszonyi felszereléseket 's a' t., mellyek általa olyképen teljesítetni fognak, hogy bizonyára a' francia munkáknál nem alább valók, és miután kiváltkép buzgó törekvése a' tisztelt közönség bizalmára irányozva van, e' szerint ügyes és biztos szolgálatjával annál inkább is reméli számos látogatók pártfogását, minthogy vevőinek áru' jelességét és a' legjutányosb árakat biztosítja.

Ugyanott drágaszerek, arany, ezüst és gyöngyök vagy kész pénzen megvétetnek, vagy divatos munkákért becseréltetnek.

Helyezet változtatási jelentés.

DEUTSCH ALBERT,

dohányárus azon czim alatt:

„a' dohányoshoz“

ezennel köszönetét nyilvánítja a' nagytiszteletű közönségnek eddig 20 év óta iránta viseltetett bizalomért, és ajánlja egyszersmind Stotz háza sarkboltjából a' „VAS“ kávéház tőzsomszédságába helyezett boltbani árudáját mindennemű állott bel's külföldi szivarokkal, mindenféle több évbeli dohánnyal magyarrhonnak e' cikkre nézve legkedvesebb tájairól kicsinyben és nagyban, különféle legcsinosob dohányszívó-kellékek, sétatálczák, csibukok, eredeti törökdohánnyal, mint szinte burnóttal tetszésszerinti választásokban, 's fogadja a' legjutányosb árakat, valamint gyors szolgálatot. Szíves látogatást remélve, ajánlja a' főtebbi jól rendezett raktárát.

J e l e n t é s.

Alulirt tisztelettel jelenti, hogy, miután kézművében 10 évi vándorlása alatt bel-'s külföldön elegendő ösméket szerzett, születéshelyére megérkezvén, czéhbéli mesternek bevétellett, e' szerint szőrös-'s ködmönbőr raktárát lehető legjobb elrendelvén megnyitotta, hol mindennemű utazó-bundák, kézi hölgyburkonyák (Stußen) és különféle egyéb szűcsárúk kaphatók, úgy akármiféle rendelmenyek elfogadtatnak.

Kiurszky György, szűcsmester.
Boltja a' városház épületében „Hiúz“ czim alatt.

Egy gyakornok

a' mihályfalvai gyógyszerárba, Biharmegyében, igen kedvező föltételek mellett fölvételtek. Oda vágyakodók bővebben értekezhetnek a' szerkesztőirodában.

Egy nőtlen kertész

felvétetik csanádme gyében kebelezzett Földeák helységben az uraságnál, mivégett alkalmas egyének magokat ott helyben jelenthetik.

Tápszat és lak-ajánlat

Tanulók' számára.

Egy jó házba néhány iskola-gyermekek jövő tanévre teljes gondviselésre illő fizetés mellett fölvételtek. Bővebben értesit a' szerkesztőség.

Schvob Alajosnál

szép szil- és körtefa, 7 lábnyi magas erdei ölek, házhoz hordással együtt 13 ft., továbbá tölgyfa, hasonlóul 7 lábnyi magas, fuvarral együtt öle 11 v. fton kapható.

Eladó szőlőtermés.

Glac Antal polturai szőlő-termése általánosn vagy akó számra eladó. Bővebbet a' szőlőtulajdonosnál Aradon a' főutszai 799-ik sz. saját házában.

Eladó szőlő.

Világoson, bohity nevű hegyen Vank György szomszédságában 2 hold és 70 négyszög ölből álló szőlő termésestől, présházzal és szüretelő eszközökkel együtt szabad kézből eladó. Értekezhetni Aradon a' tavaszutszában 583 sz. a. lakó Borsos Alajos tulajdonossal.

Bérbe adandó ház.

Szinház - utzában 64 sz. a. helyzett 's korcsmának is alkalmas ház, — 3 szobával, konyha, éléskamra, pincze, padlás, két utszára szolgáló nagy udvar és kúttal ellátva — f. e. october 1-től bérbe kiadó. Bővebbet a' püspöki udvarban lakó gazdánál.

Kiadó lak.

A' Forrayutszában, Viszkub házában, az első emeletben 4 szoba, konyha, éléskamra, mosókonyha- és padlásrész, farakhellyel kiadó; ugy szinté vagy lakásnak vagy rakhelynek használható kikapdolt pinczelak minden órán kibérleendő. Bővebbet a' házmesteruél, vagy háztulajdonosnál a' keresztutszában.

DAURER J. B. házában

az 5 pacsirta utzában, az egész második emelet 5 szobával, valamint egy nagy istállóval és minden kényelmességgel september 30-tól kiadó.

Bérbe adandó.

Ózutszában, Steinitzer szomszédságában 113 sz. a. lévő Marko Demeter házában van földszint 2 szoba, konyha, éléskamra és farakhely; — átellenben a' rázutszai sarok házban pedig 2 szoba, konyha, padlás és pincze bérbe kiadó. Értekezhetni a' háztulajdonossal.

Bérbe adandó lak.

Reck Alajos főutszai házában, a' második emeletben, egy lak 5 szoba, konyha, éléskamrával 's a' t. — továbbá egy kereskedőbolt és pinczelak kiadó. Bővebbet a' háztulajdonosnál.

Kiadandó lak.

Reck Borbála házában, a' főutszán 912 sz. a. 5 szobából álló lak földszint, éléskamra, konyha, padlásrész, pincze és istállóval kiadó, és e' hó végével megszállható.

Árverési hirdetmény.

Néhai Rimbauer György' Sarkad külvárosban a' Tököly-féle templom átellenében szép téren lévő, két utszára szolgáló 's vegyes anyagból 423 sz. a. épített sarokháza, hozzá tartozó üres háztelekkel és nagy gyümölcsös kerttel együtt f. év september 19-én, délutáni 3 órakor a' helyszínen negyedszer és utolszor tartandó közárverésen — 200 váltó forint bálnpénz' azonnali előre lefizetése mellett — árvák részükre eladatni fog.

Szekulits György,
végrehajtó tanácsnok.

Bérleti árverés.

Az illető csődválasztmány' határozatánál fogva Dániel Károly' Duudi birtokrésze, mely is 60 negyedes jobbágyok közt felosztott 15 urbéres állományt, 30 zsellért, 200 hold egytagban lévő majorági földet azon lévő birka- és ökoristálóval; — ez évben dús termésű makkal bővelkedő 2000 hold kimutatandó mennyiségben faizás alá eső erdőt foglal magában, terjedelmes gyümölcsöskerttel ellátott úri és tisztlik, ugy korcsmáltatási és pálinkafőzési joggal egyetemben f. e. september 19-én, délelőtti órákban a' helyszínen tartandó árverés utján, september 29-től számolt egy évre bérbe adatik, azon megjegyzéssel, hogy a' mennyire az érdeklött birtoknak ekkénti bérbe-vételére vállalkozó nem találkozna, azon esetre a' makkoltatás és az idei faizás külön is fog árvereltetni, mi iránt időközben is alulirt tömeggondnokkal Aradon értekezhetni.

Költ Aradon augustus 19-én 1847.

Dániel István,
főszolgabíró, mint tömeggondnok.

Makkoltatás.

Drautzi urodalomhoz tartozó 's bő forrás vizekkel ellátott 7000 holdnyi kiterjedésű tölgy, muzsaly 's bükkös erdőben találtató bő mennyiségű makkoltatásnak, részben, vagy egészben kibérlese iránt értekezhetni helyben a' tulajdonossal.

Bérleti hirdetés.

Méltóságos Boros-Jenői Atzél Antal fő-ispán úrnak Boros-Jenői birtokához tartozó a) Gyeszmai erdőrésszen, mely 150 darab, b) Régi erdővágásokban Zserakutza erdőrésszel ugy nevezett Báltáig, melyek 300 darab, 's végre c) Tamándi erdőben, mely 250 darab számos sertésre van becsülve, a' makkoltatás e' f. e. october hó 1-ső napjától a' jövő 1848-dik évi martius hónapban eső József napig haszonbérbe fog adatni.

Bérleti szándékozók Boros-Jenői határban Antalháza az erdész lakásán e' f. év septem. 20-ik napján tartandó árverésre, a' kikiáltandó árverési öszveg után leteendő 10 száztóli bálnpénzzel ellátva, meghivatnak. — Megjegyeztetvén itt különösen az, hogy a' bérleti öszveg october 1-ső napján a' sertések behajtásakor azonnal lefizetendő, ugy továbbá az is, hogy kik a' nevezett erdőket megtekinteni kívánnák, azok mind Antalháza az erdésznel, mind pedig Boros-Jenőben a' Tisztartónál e' végre megkivántató embert kaphatnak.

2264 sz. H i r d e t é s.

Az aradi k. k. uradalom ménesi kerülete részéről ezennel közhirül tétetik, hogy a' Grosi makkoltatás 10 hétre, 164 darab sertésekre nyilvános árverés utján haszonbérbe fog adattatni; a' nyilvános árverésnek határidje f. e. Sept. hó 20-ik napjára ha-

tároztatott, mely árverésnek elmúltával az utóigéret el nem fogadtatik.

Ki ezen árveréshez járulni szándékozik, a' kített napra a' Paulisi kintstári tisztartói hivatal irodájába, hol az árverés reggeli 9 órakor kezdődni fog, ezennel illendően meghivattatik.

A' ménesi k. k. tisztartói hivatal.
Paulison Sept. 14-én 1847.

2,237 sz. Makkoltatási árverés.

Az aradi kir. kamarai urodalom ménesi kerülete részéről közhírül tétetik, hogy a' makkoltatás-joga a' milovai erdészethez tartozó solymosi erdőben 749 darab sertésekre

a' radnai erdészethez tartozó radnai erdőben	60	"	"
a' radnai erdészethez tartozó kladovai erdőben	105	"	"
a' kovaszintzi erdészethez tartozó kladovai erdőben	684 ³ / ₄	"	"
a' kovaszintzi erdészethez tartozó kovaszintzi erdb.	10	"	"

tíz hétre a' legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adatni.

A' nyilvános árverésnek határideje f. e. szeptember 20-ik napjára határoztatott, mely árverésnek elmúltával utóigéret el nem fogadtatik.

Ki ezen árveréshez járulni szándékozik, a' kített napra a' paulisi tisztartói hivatal irodájába, hol az árverés reggeli 9 órakor kezdődni fog, ezennel illendően meghivattatik.

A' ménesi kir. kam. tisztartói hivatal.
Paulison sept. 10-én 1847.

2532 sz. H i r d e t é s.

Az aradi kir. kamarai urodalom pécskai kerülete részéről ezennel közhírül tétetik, hogy a' tettes k. k. Igazgatóság 1847-ik évi szeptember 9-én 12,582-ik szám alatti rendelete következtében

a' csálai erdőben 10 hétre	100	darab
a' M. pécskai „ 10 „	80—100	„
a' R. pécskai „ 10 „	40—50	„

sertés makkoltatása haszonbérbe bocsáttatik, mely ebbéli nyilvános árverésnek határideje f. e. szeptember hó 21-ik napjára határoztatott, mely árverésnek elmúltával utóigéret el nem fogadtatik.

Ki ezen árveréshez járulni szándékozik, a' kített napra a' pécskai kamarai tisztartói hivatal irodájába, hol az árverés reggeli 9 órakor kezdődni fog ezennel illendően meghivattatik.

Kir. kam. Tiszttség által.
Pécskán sept. 14-én 1847.

Árlejtési hirdetmény.

A' tekintetes temesi kir. kam. igazgatóságnak f. évi július 29-én 10,712 szám alatti rendelése fonalán Paulis mező-városában építendő rom. kath. Templom építése tekintetében, közben jött akadályok miatt csak

f. évi szeptember 20-án

a' mesteri munkák és anyagok eránt paulison a' kir. kam. tisztartói irodában, reggeli 9 órakor, az árlejtés nem csak egyenkint hanem általjában az egészre is, felsőbb jóváhagyás' fentartásával, eltartatni fog.

Az előirányzott költségvetés e' következő:
A' kőműves-munka napszám nélkül 2300 ft. 27³/₄ kr.
A' kőművesi anyagok, kivévén a' köveket és téglát, 's ezeknek fuvarozását - - - - - 2066 „ 6³/₄ „
A' Cserépfödési-munka napszám nélkül - - - - - 47 „ 16 „
Cserépfödő-anyag fuvar nélkül - 278 „ 12 „
Kőmetsző-munka „ „ - 761 „ 12 „
Ács-munka - - - - - 305 „ 31³/₄ „
Ácsi fa-anyagok szállítás nélkül - 853 „ 50 „
Lakatos-munka - - - - - 226 „ — „
Kovács-munka szállítás nélkül - 490 „ 22 „
Asztalos-munka „ „ - 396 „ — „
Üveges-munka „ „ - 369 „ 3³/₄ „
Festő-munka „ „ - 89 „ — „
Bádogos-munka „ „ - 690 „ 33 „
ezüst pénzben.

Résztvenni kívánók 10 száztóli bálnpénzzel, eleendő biztosítékkal 's műértelmi bizonyítvánnyal ellátva, a' fent nevezett időre 's helyre azon hozzáttel hivatnak meg, hogy ajánlatukat a' szükséges biztosítéki okiratok és a' bálnpénz' oda rekesztésével lepecsételt levélben is, mely még árverés napja elő estvéig kir. kam. tisztartó Pászthory János úrnak bérmentve beküldhetik. Utóigéretnek hely nem adatván; az építési terv a' Tisztartóságnál előlegesen megtekinthető.

A' ménesi k. k. tisztartói hivatal.
Paulison septem. 14-én 1847.

Birói árverés.

Huba Ágoston gyógyszerész úrnak Huba József részére birói foglalás alá vett gyoroki háza f. e. sept. 20-án délutáni 3 órakor a' kötelezvény értelmében tartandó egyszeri 's utolsó árverés utján a' legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Somogyi Gyula,
végrehajtó eskütt.

Birói árverés.

Eibeschitz Jakabnak Sarkad külvárosban 234 számú birói foglalás alá vett háza f. e. szeptember 21-ik napján, délutáni órákban a' helyszínén tartandó árverés utján elfog adatni.

Joanovits Pál,
foglaló tanácsnok.

Birói árverés.

Nikolits Nathalia részére Tyikul Mátyás és Kozák Antal ellen hozott ítélet következtében az utóbbiak által értékül kijelelt Sarkad elővárosi 72

sz. a. ház, az előbbi árverés közbejött akadályok okáért meg nem tarthatása miatt, f. e. sept. 21-én a' helyszínen árvereltetni fog.

S a r l o t J á n o s,
végrehajtó tanácsnok.

Birói árverés.

Muzslai János' Magyarországban helyezett háza, az ellene Klee Ferdinánd részére hozott marasztaló ítélet folytán, f. e. september 22-ik napján délutáni 3 órakor a' helyszínen tartandó harmadik és utolsó árverésen elfog adadni.

Petrovits Balás,
eladó tanácsnok.

Birói árverés.

Néhai Padurán Petru' Pernyáva külvárosban 765-ik sz. a. találtató háza, f. e. september 22-én délutáni 3 órakor a' helyszínen végkép eladatni fog.

Heim Károly, tanácsnok.

491 sz. T u d ó s í t á s.

Folyó évi september 22-én, reggeli 9 órakor, az aradi kir. kamarai hidvámbivatal irodájában különféle hátramaradt rozszant hidfa és vas kótyavetye utján eladatni fog.

Goger Emanuel, helyettes vámos.
Nyulai Antal, ellenőr.

2427 sz. Árverési határidő-változtatása.

Az aradi kir. kamarai urodalom pécskai kerülete részéről közhírül tétetik, hogy a' megyesi korcsmáltatási és mézszárszékijog' az ottani urodalmi korcsmában, valamint a' pitvarosi mézszárszékijog, és 119⁵⁰/₁₁₀₀ holdból álló rét' a' kamarai pusztán Királyhegyesen, és 2⁶/₈ holdból álló úgynevezett esanádi szérűskert' haszonbérbe-adása végett, 1847-ki november 1-től fogva 1850-ki october utolsójáig, felsőbb helyen hagyás föntartásával, a' pécskai kamarai tisztartói hivatal irodájában folyó e. september 14-én tartatni szándéklott harmadik és utolsó árverés ezennel ugyan e' hó 23-ára elhallasztatik; mivelégett bérleni kívánók e' napon, délelőtti 9 órakor, az említett irodában a' szükséges bálnpénzzel és a' biztosíték' elégségét tanúsító okiratokkal megjelenjenek, vagy a' szükséges oklevelekkel és bálnpénzzel, a' pécskai kamarai tisztartóhoz, Putnik Miksa úrhoz, legfőbb a' megtartandó árverés előestéig bérmentesen beküldjék.

Utóigéret elnem fogadtatik.

Királyi kincst. Tisztség által.
Pécskán sept. hó 15-én 1847.

12,376 sz. T u d ó s í t á s.

A' temesi kir. kamarai Igazgatóság részéről esmeretessé tétetik, hogy a' keszinczi kamarai urodalom húsmérésijoga az ottani hivatal irodájában

(L. Folytatást.)

f. 1847-ik évi november 1-től három évre nyilvános árverés utján f. 1847-ki september 23-án, a' főudvari kamara helybenhagyását föntartva, a' legtöbbet ígérőnek bérbe adadni fog.

Bérleni vágyók e' szerint a' fönérintett napon az ottani urodalmi épületbe, hol az árverés reggeli 9 órakor k. kam. ügyész Kapocsfy Imre úr elnöklete alatt tartatni fog, a' szükséges bálnpénzzel ellátva hivatalosak. — Egyébiránt egyuttal megjegyeztetik, hogy írásbeli ajánlatok is elfogadtatnak, mellyek mindazáltal a' szükséges biztosságot tanúsító oklevelekkel elegendően ellátva, az árverésre elhatározott nap előestéjén a' nevezett kir. kam. ügyészhez mint a' tartandó árverés elnökéhez bérmentesen és lepecsételve beküldendők. Az árverés föltételei mind a' keszinczi kir. kam. ügyészi irodában, mind a' kebelbeli kiadóhivatalban megsemlélhetők. Temesvár sept. 2-án 1847.

Bérleti árverés.

Sz. kir. Arad város tulajdonához tartozó 186 láncznyi kaszálón ez őszön át való legelhetés f. hó 23-án a' helyszínen reggeli 10 órakor tartandó árverésen bérbe adadni fog.

Árverési hirdetmény.

Sebestyén György' pesti-utszában 703 sz. a. lévő háza, ns. tanács' ítélete következtében Sz. János aradi templom részére f. e. september 23-án délutáni 3 órakor a' helyszínen tartandó második és utolsó árverésen eladatni fog.

Petrovits Balás, tanácsnok,
mint végrehajtó bíró.

Birói árverés.

Közbirré tétetik, hogy Tenner M. részére Moysza Nutzu és Togyer ellen hozott birói ítélet folytán, ez utóbbinak 271 sz. a. két láncz kaszálója f. e. sept. 29-én és october 29-én mindig délutáni 3 órakor a' telekhivatalban tartandó nyilvános árverésnek kitétetni fog.

Sarlot János,
végrehajtó tanácsnok.

Törvényszéki rendeletre árvereltetik :

Néhai Száva Netzin' Gája k. v. 306 sz. háza f. e. sept. 26. és oct. 31-én, délutáni 3 órakor a' helyszínen; 2¹/₂ láncz szántó földjei september 24. és october 29-én, délelőtti 10 órakor a' telekhivatalban.

Néhai Ajudán Demeter özvegye után főutszában 922 sz. a. hátramaradt ház f. sept. 28-án, d. u. 3 órakor a' helyszínen, utoljára.

A' pesti e. b. kir. váltó törvényszék- nél tovább beiktattattak :

Az iparműtár részvény-társaság alapszabályai és aláírási czim példánya. — Jankó Miklós, pesti

kereskedő. — Öreg. Kunig József és ifj. Kunig József, pesti dohány-gyárosok. — Bober Károly, pesti posztó-kereskedő. — Popper Lipót, pesti kalap-kereskedő.

H e l y b e l i.

Végre közelítte a' várva várt szeptember 13-ka, mellyen ő cs. kir. Fensége ISTVÁN főherczeg, magyarország helytartója, Nagy-Váradon át jövé, a' legkedvezőbb időben tartá bemenetét Aradon. Ő cs. kir. Fensége Nagy-Zerindnél a' megye határánál, Arad megye részéről Török Gábor első alispány úr elnöklete alatti kirendelt küldöttség által kelkes beszéddel fogadtatott és aztán utját ő cs. kir. Fensége Kis-Jenői urodalmába, kevés idei mulatás után ugyan csak a' nevezett küldöttség kíséretében egy számos, kék-ingek és gatyákban öltözött nemes banderium előlovaglása mellett egészen a' város határaig folytatá, hol ő cs. kir. Fensége a' városi küldöttség által Serb úr városi bíró szónoklata alatt, valamint Bohus táblabíró vezérlete alatt előállott nemes testőrség által küldöttségileg fogadtatott, honnan a' fönnevezett nemes banderium előlovagolván, a' nemes testőrség kíséretében ő cs. k. Fensége — oldalt Grini gróf ülven — Aradra érkezett és a' kiállott polgári pattantyus és magyar polgári őrsereg, egy a' vadászpolgárok és ide megjelent pankotai nemzeti sereg, valamint zászlóikkal előállott czéhektől képzett út között, a' polgár és cs. kir. uhlánok zenebandájának zengése közt, és a' piacon összegyűlt közönség, egy szinte a' nemzeti színű zászlók, szőnyegek, szövetek és szalagokkal ékesített ablakokon és erkélyeken jelenvolt szepnemnek ezerhangú folytonos éljenzése alatt Forray gróf házaig, mint ő Fenségének rendelt szállásaig ért. Itt ő Fensége, Schärffeneder polgármester úrtól polgári ezredes egyenruhában, jelentékeny beszéddel fogadtatott és Tzutz Hermine mint tagjától az ünnepélyesen fehérbe öltözött 48 leánynak, kik hosszat a' lépcsőkön utat képezvén szakadatlanul virágokat szórtak, — egy gyermekérmű beszéddel és virágkoszorú átadásával üdvözöltetett, aztán pedig Exc. Forray grófnőtől, mint házi asszonytól fogadtatván.

Méltó elfogadására előkészített szobákba érkezvén, ő cs. kir. Fensége t. Aradmegye Karait és Rendeit, egy a' városi tanács' és közönség' választmányát fogadni méltóztatott.

A' bemenet' alkalmával a' várból Don Miguel gyalog ezredéből is egy század kiállott.

Este a' város ünnepélyesen, nem különben a' városligetje tündéresen vala kivilágítva, hol a' katonai, és polgár-zenebandák legszebb darabjaikat zenélek. Ő cs. k. Fensége a' város kivilágítását hintaján megtekinteni és aztán a' város által a' városligetben elintézett népünnepélyt magas jelenlétével megtisztelni kegyeskedett, hol ő Fensége mindig a' legelevenebb Eljenzéssel megköszöntetett és Herr Antoniától, mint az e' végre díszesen fölékesített hajadonok' tagjától, egy érzékeny verszettel megszólíttatott, és miután ő Fensége,

Schärffeneder polgármester és id. Szalbek uraktól vezérelve, a' városliget minden részét megtekinté, szünteleni Eljen-harsogások közt szállására visszatérel.

Sept. 14-én reggeli 5 órakor, ő cs. kir. Fensége 30. évi magas születésnapját az aradi várból 24 ágyulövés hirdeté; 9 óra tájban sok testület tevé udvarlását, miután ő Fensége minden nála jelenvoltak kíséretében a' főtéren a' Sz.-Háromság oszlopa előtt, ő. excell. a' csanádi megyéspüspök Lonovits úr által t. cz. Gábrí és Róka püspökök segélyükkel tartatott nagymisére ment, hová az imént említett számos nemes banderium lóháton, egy szinte szabad kir. Aaad városának valamennyi egyenruhás polgárosztályai, valamint az új-aradi és pankotai nemzeti sereg előállott, és az isteniszolgálat alatt a' szokásos üdvölvéseket tevék, mellyek a' várbástyáiról ágyukból viszonzottak. Egy század várbeli, egy a' cs. kir. herczeg Schvarzenberg uhlán katonaság a' rend fönntartására segítségül valának. Az ájtatosság végeztével ő cs. k. Fensége valamennyi polgársereget és a' nemes banderiumot megtekinteni és előtte elleptetni méltóztatott, mit mindannyi osztály valóli katonai illedelemmel végbe vitt; — s miután a' polgári pattantyusság a' várból, hol, mint egyébkor, egy most is az ágyukat elsüté, csengő zenével jöve, ő Fensége előtt legszebb renddel elvonult. Ezután ő cs. kir. Fensége Békes és Csanád megyék követéseit fogadá, valamint több más testületeket, mellyek közt a' főpapsá és a' helybeli egyházi szeméyek valának. A' helybeli izraelita község is azon magas szerencsében részesítettett, melly szerint ő cs. kir. Fenségénél déli órákban udvarolhasson, és miután ő Fenségének kegyteli szavakban tett kérésére megfelelt, azt pártfogó tekintettel s' védelmének folytonos és állandó biztosításával elbocsátá.

Ő Fensége a' fehér kereszt czimű szállotában összesereglett vendégeket is, hol a' megye Karait és Rendeit által 300 személyre rendelés tétetett, az ebéd vége felé magas személyével szerencseltetni, és hozzá intézett ráköszöntést t. Csanád és Békes megye' küldöttjeinek is viszonzni méltóztatván, zajos Eljen-nel fogadtatott.

Ő Exc. Forray grófnőnél késsőbb tartatott ebéd után ő Fensége számosok' kíséretében a' várbá rándulván, legott a' főrangú katonaságtól fogadtatva, az erősség művei Néki megmutattak, miután ő Fensége visszatért.

A' város ezen estve is pompásan kivilágítatván sok átlát-zatosságokkal diszítettett, mellyek közül a' megyeház és megyekórház, továbbá a' városház, hasonlóan Schärffeneder polgármester úr kivilágításai és átlátszatjai, egy Csernovits úrtól diadalkapu idomra felállított nagyszerű állás és több egyéb házak kitünök valának, — minél még megemlítendő, hogy a' megye szék és kórház ragyogó kivilágítása — hol a' két estvélyen általános megtekintés után legalább 30.000 lámpa kívántathatott, — helybeli szappanos Robitsek

J. által tulajdon eszméje szerint fölötté arányosan elrendeztetett 's készített, mire nézve magát tökéletes műértőnek és szabatos világítónak tanusítja.

E' magas vendég szállása előtt egy nagy kör képeztetett, körülvéve mindegyik osztálybeli 100 egyenruhás polgároktól kezeikben égő fáklyák lobogván, mellynek közepén mindegyik zenekar különféle zenedarabokat felváltva játszott. — 10 órakor ő Fensége a' Karok és Rendek által a' székház termében adatott fényes tánczvigalomra vitetvén, ott éjjelig mulatott.

Mindkét napon legbensőbb kívánatokat tartalmazó számos versezetek osztattak ki.

September 15-én reggel, mint a' magas vendég elutazása napján, Aradmegye Karai és Rendei, úgy a' város tanácsa elbucszván, ő Fenségét Temesmegye határszéleig — Uj-Aradig — vezérlék, hol Őt fényes követségek fogadván Temesvárig kísérik, hol azonban hirleményhez képest legnagyobb szomorúságra nagy zápor bekövetkeztén, minden ünnepélyes elfogadási előkészületeket megsemmisíté.

Az egék ura vezérelje ő cs. kir. Fenségét minden útjaiban, és mi kívánunk Néki egy száz s o r o s Éljen-t!

A' köztiszteletű és szeretett ISTVÁN főherczeg itt léte alatt rendkívüli kegyes népszerűséget nyilváníta, és mind ez, mind általában minden ember iránti véle született legkegyelmesb bánásmódja mindnyájuk mély tiszteletét, és szeretetét iránta őregbíté! — Az aradiak hódolása valóban szíves vala, és meg kell vallani, hogy Arad az ünnepélyesség tekintetében aránylag azt teljesíté, mit Buda városának 1814-ben dicső emlékezetű szövetségés hatalmasságok iránt tanusítani szerencséje vala.

Az aradi gyorskocsin

megerkeztek Pestről,

Hétfőn sept. 13-án:

T. Foitsek asszony.

Unschuld k. a.

T. Olmosy úr.

Róhringer úr.

Pénteken sept. 17-én:

T. Helm assz., 4. hely.

— Pilloshalovits assz.

— Pohorszky k. a.

Pestre utaztak,

Csütörtökön sept. 16-án:

Baruch asszony.

T. Brükl úr.

— Kipferling úr.

Krispin úr.

Lówy úr.

T. Vidats úr.

Pénteken sept. 17-én:

T. Fabriczius úr.

Hochmeister úr.

T. Röth úr.

Stolcz úr.

T. Vatzedlo úr.

Gabona és liszt ár Aradon 1847-dik évi
September 17-én.

Nevenként:	Egy posonyi mérő váltó pénzben					
	legjobb		középsz.		alacsony	
	ft.	kr.	ft.	kr.	ft.	kr.
Tiszta búza	8	30	8	15	8	—
Kétszeres	6	45	6	30	6	—
Rozs	5	—	4	45	—	—
Arpa	3	30	3	15	—	—
Zab	2	—	1	45	—	—
Kukoritza	3	20	3	12	—	—
1 mázsa lángliszt . . .	18	—	—	—	—	—
1 „ Zsemleliszt . . .	14	—	—	—	—	—
1 „ Fehér kenyérl. . .	12	—	—	—	—	—
1 „ Fekete szinte . . .	8	—	—	—	—	—

Maros vizállása: September 17-én reggeli 8 órakor: 1' 8" 0''' a' zerus felett.

Sept.	Neve és sorsa a' meghalálozottak	Vallása	Kora	Betegsége	Lakása és halálozati helye
5	Geil József, bajoroszági kőműveslegény	Kath.	25 é.	tüdővész	Megyei kórház.
—	Ollár Gyergye, aradi napszámos	G. n. e.	45 —	gögsorvadás	szinte.
—	Simonsits Gisela, tisztviselő' l.	Kath.	3 n.	görcsök	Püspökuttsza 366
—	Szűjártó Mária, szolgáló' l.	—	10 hó	szinte	Pernyáva k. v.
—	Krisán Pera, földész' f.	G. n. e.	1 é.	szinte	Gája k. v.
6	Lantner Konstantia, baromorvos' l.	Kath.	8 n.	szinte	Naputsza.
—	Tyirián Arsza, földész' l.	G. n. e.	1 ¹ / ₄ e.	fogzás	Pernyáva k. v.
—	Markovits Persida, szinte	—	8 n.	görcsök	Sarkad k. v. 233
—	Prenner Antonia, kőműves' l.	Kath.	2 é.	vörheny	szinte 254
—	Lévay János, földész' f.	—	2 —	fogzás	Gája k. v.
—	Iritz Sigmund, korcsmáros' f.	Izr.	4 ¹ / ₂ —	vizkór	Főtér.
7	Mihály Ferdinand, kőműves' f.	Kath.	4 ¹ / ₂ —	fogzás	Pernyáva k. v.
—	Kraft István, szabólegény	—	24 —	tüdővész	Főtér.
8	Balog András, tisztviselő' f.	—	4 —	görcsök	Pestintza.
—	Dán Persida, földész' l.	G. n. e.	4 n.	szinte	Gája k. v.
9	Monti Róza, kereskedő' l.	Kath.	4 hó	agylob	Városházuttsza.
—	Sztanovits Szaveta, fatózsér' l.	G. n. e.	15 é.	vizkór	Szarvasuttsza 202
10	Simon Leni, földész' l.	Kath.	6 —	vöröshimlő	Séga k. v.
—	Pencinger Mária, szinte	Ref.	24 —	epeláz	Marospart.
11	Csordás Katalin, szolgáló' l.	Kath.	6 hó	görcsök	Edlspacheruttsza.
—	Lopás Anna, újmagyar' h.	G. n. e.	25 e.	forroláz	Téglauttsza.

Nyomatott Beichel József betűivel.